

# *Internacionalidad*



Oración de la internacionalidad

Provincia Maria - 2018

Congregación de Notre-Dame, 2018

Oración de la internacionalidad

Provincia Maria

Canto de apertura

148~9 遠く地の果てまで

♩ = 66 くらい

118 改  
384  
CL  
TS

答唱 と おく 地 の は て ま で す べ て の も の が か み の す く い を 見 た

Mensaje inicial

Incluso si vivimos en diferentes lugares y ambientes, estamos conectadas por nuestra fe en Jesucristo y por la espiritualidad de Marguerite Bourgeoys. En esta celebración de la internacionalidad 2018, oremos para que no solo nos cuidemos nosotras mismas sino que compartamos las alegrías, sufrimientos y tristezas de las demás personas y que podamos continuar fortaleciendo nuestros lazos con las demás.

Para comenzar, enviamos nuestro saludo de paz junto con nuestro amor a las hermanas y personas asociadas de la CND en todo el mundo (En orden alfabético)\*(Una persona designada canta mientras enciende la candela).

Por el pueblo de Camerún:

(F) Que la paix soit au Cameroun.

(I) May peace be in Cameroon.

Por el pueblo de Canadá:

(F) Que la paix soit au Canada.

(I) May peace be in Canada.

Por el pueblo de El Salvador:

(E) Que la paz reine en El Salvador.

Por el pueblo de Francia:

(F) Que la paix soit en France.

Por el pueblo de Guatemala:

(E) Que la paz reine en Guatemala.

Por el pueblo de Honduras:

(E) Que la paz reine en Honduras.

Por el pueblo de Japón:

(J) 日本が平和でありますように。(Nihon ga heiwa de arimasuyouni)

Por el pueblo de los Estados Unidos de América:

(I) May peace be in the United States of America.

(Canto por la paz)

## キリストの平和 kirisuto no heiwa

Escrito y compuesto por Izumi Shiota

Copo III

1 へ い わ  
2 ひ か り  
3 ち か ら が わ た  
4 い の ち  
5 ゆ る し  
6 か お り

キ リ ス ト の

し た ち の こ こ ろ の す み ず み - に ま -

で ゆ き わ た り ま す よ う に

## 41 Dona nobis pacem 与えたまえ 平和を Atae tamae, heiwa wo

♩ = 72 *mp* Am C Dm E<sup>4</sup> - 3

Do - na no - bis pa - cem cor - di - um.  
 ド ナ ノ ビス バ チェム コ ルティ ウム  
 あ た え た ま え へい わ を

Music : J. Berthier  
 © Ateliers et Presses de Taizé, 71250 Taizé Community

与えたまえ、平和を。  
 Atae tamae, heiwa wo.

(Los temas principales de la oración de la internacionalidad CND)

Somos testigos del sufrimiento y escuchamos los gritos provenientes de los diferentes lugares donde vivimos, pero enfoquémonos en estos tres temas particulares:

- (1) El medio ambiente de nuestra casa común, la tierra.
- (2) El número creciente de inmigrantes y refugiados en todo el mundo.
- (3) La situación actual de los jóvenes, la búsqueda de su futuro.

(1) Confrontemos la realidad de los problemas ambientales que afectan nuestra casa común, la tierra.

- Continuamos dependiendo en la energía no renovable, como los combustibles fósiles. \*

(Tiempo de silencio para la oración)

- Al utilizar nuestros propios vehículos en vez del transporte público incrementamos nuestras emisiones de CO<sub>2</sub> en lugar de disminuirlas. \*
- Aunque dos tercios de la población de la Tierra sufre por falta de agua limpia, nosotras continuamos comprando y consumiendo agua como mercancía. \*
- El bosque tropical húmedo y los arrecifes de coral, fuentes de vida, alimentos y salud, han sido dañados por la actividad de los seres humanos. \*
- Muchas vidas están en peligro debido al acelerado calentamiento global. Las sequías y las inundaciones amenazan la seguridad del suministro de alimentos de cientos de millones de personas. \*
- Los niveles de los océanos y las temperaturas han subido debido al calentamiento

global. Consecuentemente, la tierra y el medio ambiente de muchas islas se enfrentan al peligro de extinción. Las personas de las islas se ven forzadas a evacuar. \*

- Si bien el acondicionador de aire mantiene una temperatura agradable los días de extremo calor, continúa derritiéndose el hielo donde habitan los osos polares. \*
- Fallamos en acoger a las personas que llegan como refugiados e inmigrantes debido a inundaciones, sequías y falta de alimentos; tampoco cambiamos nuestras actitudes \*
- «Es el modo como el ser humano se las arregla para alimentar todos los vicios autodestructivos: intentando no verlos, luchando para no reconocerlos, postergando las decisiones importantes, actuando como si nada ocurriera.» \* (Laudato Si' 59)
- Algunas personas piensan en maneras de reducir su huella de carbono. \*

(Cada grupo puede agregar otras sugerencias).

(Escuchemos las palabras de la Biblia). (Después de haber escogido una de las siguientes, oremos durante algunos minutos).

- Lo más importante de Laudato Si'  
«¿Qué tipo de mundo queremos dejar a quienes nos sucedan, a los niños que están creciendo?» (160)
- Génesis 2:1–15 «Yavé Dios tomó al hombre y lo puso en el jardín del Edén para que lo cultivara y lo cuidara».
- La Oración de Azarías y el Cántico de los Tres Jóvenes, en el libro de Daniel 3:52-67 (edición católica) «¡Todas las obras del Señor, bendigan al Señor, cántenle y glorifíqueno eternamente!»
- Salmo 121 «Dirijo la mirada hacia los montes: ¿de dónde me llegará ayuda? Mi socorro viene del Señor, que hizo el cielo y la tierra».

(Oración)

Dios omnipotente,  
Sana nuestras vidas,  
para que seamos protectores del mundo y no depredadores,

para que sembremos hermosura y no contaminación y destrucción.

Toca los corazones de los que buscan sólo beneficios

a costa de los pobres y de la tierra.

Enséñanos a descubrir el valor de cada cosa,

a contemplar admirados,

a reconocer que estamos profundamente unidos

con todas las criaturas

en nuestro camino hacia tu luz infinita.

Gracias porque estás con nosotros todos los días.

Aliéntanos, por favor, en nuestra lucha

por la justicia, el amor y la paz. Amén.

(De Laudato Si')

(Canto por la paz)

## ( 2 ) Inmigrantes y refugiados

(Considere la situación actual) (Ore después de un tiempo de contemplación en silencio)

- El número de refugiados a nivel mundial que huyen de conflictos y persecución, apoyados por la UNHCR, ha alcanzado la cifra record de 71,440,000. \*
- En el 2017, la cifra de refugiados nuevos se elevó hasta 16,200,000. Ningún otro tiempo ha requerido más ayuda humanitaria que el actual. \*
- En Líbano, las madres y los niños hacen fila para registrarse como refugiados. \*
- Los «refugiados» son personas afectadas por conflictos en su propio país, cuyas vidas han sido amenazadas debido a su religión, raza u opinión política, y que han escapado a otros países. El 52 % de los refugiados tienen menos de 18 años. \*
- Un niño es forzado a vivir en un albergue en Aleppo, Siria, destruida por bombardeos. \*
- Las personas desplazadas internamente (IDP) no han cruzado una frontera, y por lo tanto no son protegidas como refugiados, pero su sufrimiento es el mismo que el de los refugiados. \*
- Padres y niños de rohinyás atraviesan un río crecido para poder cruzar la frontera. La mayoría de los rohinyás no poseen una nacionalidad. \*

- Las personas que tienen que huir de su país y que ingresan en otro país y solicitan asilo son llamadas «solicitantes de asilo». Muchos de ellos han llegado a Grecia. \*
- Después de haberse movido a otro país con el sueño de tener una vida próspera muchas personas son forzadas a malas condiciones de trabajo. \*
- Muchas personas no pueden recibir educación ni servicios médicos. \*

(Escuchemos las palabras de la Biblia) (Escoja una de las siguientes y luego ore durante unos cuantos minutos).

- Mateo 2:13–23 (Jesús tuvo una vida inestable como refugiado justo después de su nacimiento).
- Éxodo 2:23–3:10
- Levítico 19:9–10, 33–34 (Amen a los forasteros como a ustedes mismos, pues ustedes también fueron extranjeros en Egipto).
- Hebreos 13:1–2 (Recuerden siempre practicar la hospitalidad).
- Efesios 2:11–22 (Por medio de Cristo, somos un mismo Espíritu).

(Oración)

O Dios, derrama en nosotros la fuerza de tu amor  
para que cuidemos la vida y la belleza.

Dios de los pobres, ayúdanos a rescatar  
a los abandonados y olvidados de esta tierra  
que tanto valen a tus ojos. Amén.

(De Laudato Si')

(Canto por la paz)

( 3 ) Por los jóvenes de todo el mundo

(Considere la situación actual) \* (Ore después de un tiempo de contemplación en silencio).

- Los jóvenes desean que escuchemos sus alegrías y preocupaciones, pero las personas en la Iglesia y la familia no los escuchan, dicen estar muy ocupados. Deseamos que existan personas como «Momo», en el libro de Michael Ende. \*
- Algunos jóvenes estudian duro para que algún día sus sueños se hagan realidad y también dedican sus esfuerzos a actividades de voluntariado. \*

- Algunos jóvenes tienen la facilidad de hacer amigos por medio de los deportes y la música. Por otra parte, algunos de ellos se aíslan apartándose de la sociedad. \*
- Podemos hacer amigos fácilmente por medio del internet y los teléfonos inteligentes, pero algunos jóvenes se sienten inseguros a menos que estén constantemente conectados a sus teléfonos inteligentes. \*
- Cuando ocurre un desastre natural, algunos jóvenes recaudan fondos y ayudan como voluntarios. \*
- Aun si sus esfuerzos no son tan exitosos, siempre esperan ser reconocidos. (Esto aplica no solo a los jóvenes, sino que también a los adultos). \*
- En este mundo lleno de violencia los jóvenes organizaron la «Marcha por nuestras vidas», en donde buscan el control de las armas sin violencia. \*
- Al plantar un árbol frutal ellos establecen amistades y experimentan la alegría de trabajar juntos y cosechar frutas. \*
- Preocupados por su vocación en la vida, con la perspectiva de ser finalmente lanzados dentro de una sociedad competitiva, crea en ellos un sentimiento vago de inseguridad. \*
- Atraídos por lo que ven, se desesperan por adquirir cosas más nuevas y convenientes. Por otro lado, algunos jóvenes no se sienten satisfechos con los bienes materiales. \*
- José y María criaron a Jesús con mucho amor antes de que él comenzara su misión. Al vivir en ese hogar, él pudo relajarse y ser él mismo. \*

(Escuchemos las palabras de la Biblia) (Escojamos una de las siguientes y luego oremos durante 2–3 minutos).

- Mateo 18:1–5 (El más grande en el Reino de los Cielos).
- Mateo 19:13–15 (Bendición a los niños).
- Juan 1:36–39 (Maestro, ¿dónde vives? Vengan y lo verán).
- Juan 21:1–14 (La pesca milagrosa en el mar de Tiberíades).

(Oremos)

Dios omnipotente,  
 que estás presente en todo el universo  
 y en la más pequeña de tus criaturas,  
 Tú, que rodeas con tu ternura todo lo que existe,



derrama en nosotros la fuerza de tu amor

## 21 Confitemini Domino 歌え主に感謝 Utae Shu ni, kansha

Con - fi - te - mi - ni Do - mi - no, quo - ni - am bo - nus.  
うたえ主に かんしゃ めぐみふかい主に

Con - fi - te - mi - ni Do - mi - no, al - le - lu - ia.  
うたえ主に かんしゃ アレルヤ

Music : J. Berthier  
© Ateliers et Presses de Taizé, 71250 Taizé Community

歌え主に、感謝、恵み深い主に。歌え主に、感謝、アレルヤ。  
Utae Shu ni, kansha, megumi fukai Shu ni. Utae Shu ni, kansha, alleluia.

24

para que cuidemos la vida y la belleza. Amén (De Laudato Si')

Nosotras, las hermanas y personas asociadas de la CND, continuaremos a abrirnos y celebrar la diversidad entre generaciones, culturas y actitudes.

Esto concluye la oración de la internacionalidad 2018 de la Congregación de Notre-Dame. Cantemos ahora en alabanza y acción de gracias.

(Canto final)

Referencias:

- Papa Francisco, Carta Encíclica Laudato Si' sobre el cuidado de la casa común, versión en español:  
[http://w2.vatican.va/content/francesco/es/encyclicals/documents/papa-francesco\\_20150524\\_enciclica-laudato-si.html](http://w2.vatican.va/content/francesco/es/encyclicals/documents/papa-francesco_20150524_enciclica-laudato-si.html)
- Referencia para comprender el Laudato Si' sobre el cuidado de la casa común, Franciscanos japoneses, basado en el material realizado por Terri Mackenzie, SHCJ  
<https://ecospiritualityresources.com/>
- Centro para la promoción «Apóstoles de la paz», Synodus Episcoporum (Synodus) 15ª reunión general ordinaria: Tema «Jóvenes, fe y discernimiento vocacional»

documento preparatorio (traducción al japonés, 25 de mayo de 2015). Español:

<http://www.synod2018.va/content/synod2018/es.html>

- Sitio web de UNHCR: <http://www.unhcr.org/>
- Cancionero
- Oración Taizé